

GL 0HUFROHG u OXJOL

# Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
<b>Rubrica Si parla di Noi</b>				
9	Il Quotidiano di Sicilia	22/07/2020	<i>BENI CULTURALI, INTESA UNIPA-REGIONE</i>	3
	Italpress.com	21/07/2020	<i>UNIVERSITA' PALERMO, CONVENZIONE CON BENI CULTURALI PER CORSO DI RESTAURO</i>	4
	Palermotoday.it	21/07/2020	<i>L'ARTE DEL RESTAURO COME PONTE TRA PASSATO E FUTURO: INTESA UNIPA-REGIONE PER IL CORSO DI LAUREA</i>	6
26	Italia Oggi	22/07/2020	<i>IL PANE SICULO COL SALE DI ATACAMA</i>	8
	Ansa.it	22/07/2020	<i>UNIVERSITA': EMI FELLOW A PROF PIRROTTA, PRIMA DONNA IN EUROPA</i>	9
	Giornalecittadinopress.it	21/07/2020	<i>TORNA IL DIVINO FESTIVAL A CASTELBUONO</i>	11
	Gds.it	22/07/2020	<i>DAI BANCHI DELL'UNIVERSITA' ALLA REGIONE, AL VIA I TIROCINI PER 100 STUDENTI</i>	14
	BlogSicilia.it	21/07/2020	<i>BORSE DI STUDIO, POSTI LETTO E RISTORAZIONE PER STUDENTI UNIVERSITARI, DI ACCADEMIE E CONSERVATORI,</i>	16
<b>Rubrica Universita' &amp; Ricerca</b>				
17	La Repubblica	22/07/2020	<i>Int. a R.Rappuoli: RAPPUOLI, IL MAGO DEI VACCINI "MA ORA PUNTO SUGLI ANTICORPI" (E.Dusi)</i>	19
<b>Rubrica Pubblico impiego e PA</b>				
1	Il Messaggero	22/07/2020	<i>LE RICHIESTE DELLA UE ALL'ITALIA: STOP A SCONTI FISCALI E PREPENSIONAMENTI (L.Cifoni)</i>	20
6/7	Il Secolo XIX	22/07/2020	<i>ENTI EFFICIENTI, AMBIENTE, PENSIONI I VINCOLI CUI SARA' SOTTOPOSTA L'ITALIA (A.Barbera)</i>	23

Convenzione per le attività del Corso di laurea magistrale in Conservazione e Restauro

# Beni culturali, intesa **UniPa-Regione**

L'obiettivo è continuare a garantire livelli di efficienza e di occupazione

PALERMO - Il rettore dell'Università degli studi palermitana, Fabrizio Micari, e l'assessore regionale dei Beni culturali e dell'Identità Siciliana, Alberto Samonà, hanno siglato ieri all'Orto botanico la convenzione per le attività del Corso di laurea magistrale a Ciclo unico in Conservazione e Restauro dei Beni culturali, abilitante alla professione di restauratore.

“L'impegno del nostro Ateneo nei confronti della conservazione e del restauro dei beni culturali del territorio siciliano – ha detto Micari – è iniziato già a partire dall'inizio degli anni 2000 con l'attivazione, in collaborazione con l'assessorato e il Centro regionale per la progettazione e il restauro Crpr,

del primo corso di laurea triennale, a cui si è successivamente aggiunto il corso magistrale, già da alcuni anni riuniti in un unico ciclo di studi che abilita alla professione di restauratore. Questo corso è uno dei fiori all'occhiello della nostra offerta formativa, a maggiore ragione in una terra come la nostra, in cui le figure dei restauratori sono fondamentali per i necessari interventi che preservano gli inestimabili beni artistici e culturali”.

“Attraverso la convenzione sottoscritta con l'Università di Palermo – ha commentato l'assessore Samonà - il Governo Musumeci manifesta la propria volontà di rafforzare sempre più la collaborazione tra istituzioni nell'interesse comune. Considero il Corso di laurea magistrale in Conservazione e

Restauro dei beni culturali un'opportunità di alta formazione offerta ai giovani siciliani che li rende professionalmente competenti e pronti ad affrontare le sfide e le opportunità che il mondo dell'arte offre loro alla fine del percorso accademico”.

“La qualità della preparazione dei nostri laureati - ha concluso Franco Palla, coordinatore del Corso di laurea magistrale a ciclo unico in Conservazione e Restauro dei beni culturali – è certificata dai dati relativi all'occupazione: a fine 2018 tredici dottori magistrali sono stati assunti a tempo indeterminato, come restauratori qualificati, presso istituti italiani del ministero dei Beni culturali. I dati di Almalaurea riportano che, a tre anni dal conseguimento del titolo, lavora il 93% dei laureati in Conservazione e Restauro dei Beni culturali”.



Da sinistra: Palla, Samonà e Micari



136761

-8%046)77 8: 631% 3637'343

016á<á\$4á 52(&á\$.á ('á<á10á 4(\*á10\$.ø%.1\* / (6(1

+QOG 5KEKNP@XGTUKV• 2CNGTOQ EQPXGPIKQPG EQP %GPK EWNVWTCNK RGT EGTUQ FK TGUVWCWTQ

5KE

0MJIW

9RMZIVWMXÚ 4EPIVQS GSRZIR^M  
GSR &IRM GYPXYVEPM TIV GSVW  
VIWXEYVS

'SRI GEMCELYBYM  
0YKPMS

'SQI MQFMERGEVI MP F  
0YKPMS

0YKPMS

, 5JCTG > [dark blue] [light blue] [dark blue]

7ITEVE^MSRI ZIPSGI G  
JYR^MSRE  
0YKPMS

7IVVEXYVI WMGYVI GSC  
0YKPMS

7TIGMEPM

2IP [IIOIRH PE TIRYPXM  
WIPI^MSRI HIP 7Y^YOM  
8EPIRX  
0YKPMS

\*MI YJJMGMEPM^E GPI  
ZMRGI 'HQ JMSVIXXS  
0YKPMS

+T 9RKLIVME -WSPE §  
GSRHM^MSREXS P^MRM  
0YKPMS

4%0)613 -8%046)77 • -P VIXXSVI HIP~9RMZIVWMXÚ HIKPM 7XYHM HM 4EPIVQS \*EFVM^M  
P^EWWIWWSVI VIKMSREPI HIM &IRM 'YPTYVEPM I HIP~HIRXMXÚ 7MGMPMERE %PFIVXS  
EPP~3VXS FSXERMGS YRE GSRZIR^MSRI TIV PI EXXMZMXÚ HIP 'SVWS HM 0EYVIE 1EKMWX  
'SRWIVZE^MSRI I 6IWXEYVS HIM &IRM 'YPTYVEPM EFMPMXERXI EPPE TVSJIWWSRI HM 6  
š0~MQTIKRS HIP RSWXVS %XIRIS RIM GSRJVSXRM HIPPE 'SRWIVZE^MSRI I HIP 6IWXEYVS

GYPXYVEPM HIP XIVVMXSVMS WGMMPMERS á MRM^MEXS KMÚ E TEVXMVI HEPP~MRM^MS F  
WSXXSPMRIE XS MP VIXXSVI 1MGEVM • GSR P~EXXMZE^MSRI MR GSPPEFSVE^MSRI GSR I  
6IKMSREPI TIV PE 4VSKIXXE^MSRI I MP 6IWXEYVS HIP TVMQS GSVWS HM PEYVIE XVMIRF  
WYGGIWMZEQIRXI EKKMYRXS MP GSVWS QEKMWXVEPI KMÚ HE EPGYRM ERRM VMYRMXI  
WXYHM GLI EFMPMXE EPPE TVSJIWWSRI HM VIWXEYVEXSVI 5YIWX SSVWS á YRS HIM  
RSWXVE SJJIVXE JSVQEXMZE E QEKKMSVI VEKMSRI MR YRE XIVVE GSQI PE RSWXVE MR  
VIWXEYVEXSVM WSRS JSRHEQIRXEPM TIV M RIGIWWVEVM MRXIVZIRXM GLI TVIWIVZMRS KF  
EVXMWXMG I GYPXYVEPM -P PEZSVS GLI M RSWXVM WXYHIRXM LERRS WZSPXS MR PY:  
TEVVMQSRMS EVXMWXMGS GYPXYVEPI WGMMPMERS WME RIPPI JEW M HM XMVSGMRMS V  
HM PEYVIE á WEXS MRJEXM WIQTVI QSPXS ETTVI^^EXS>  
š6MXIRKS QSPXS MQTSVXERXI UYIWXE GSRZIR^MSRI E GYM LS WIQTVI XIRYXS TEVXMGS  
GSRXMRYEKS OE JMVQE HM SKM TVIZIHI HYI E^MSRM QSPXS VMPIZERXM SJJVMVI EK  
P~STTSVXYRMXÚ HM WZSPKIVI PI EXXMZMXÚ HM XMVSGMRMS IWWIR^MEPM TVSTVMS TIV  
M PEFSVEXSVM H~IGGIPPIR^E HIP 'IRXVS 6IKMSREPI TIV PE 4VSKIXXE^MSRI I MP 6IWXEY  
MRWIKREQIRXM HIM WYSM HMTIRHIRXM QIXXIRHS E WMWXIQE PI PSVS GSRSWGIR^I IH IW  
HMWGMTPMRI WXSVMGS EVXMWXMG I RIP VIWXEYVS %YWTMGS UYMRHM PE QEWWMQE  
MR UYIWXE WMRIVKME MWXMXY^MSREPI ERGSVE TMĪ WMKRMJMGEXMZE TIVGLá HIHMGEK  
UYMRHM EP JYXYVS HIM RSWXVM KMSZERM>  
š%XXVEZIVWS PE GSRZIR^MSRI WSXXS WGVMMXXE GSR P~9RMZIVWMXÚ HM 4EPIVQS MP +S:  
QERMJIWXE PE TVSTVME ZSPSRXÚ HM VEJJSV^EVI WIQTVI TMĪ PE GSPPEFSVE^MSRI XVE  
RIPP~MRXIVIWWI GSQYRI • LE HMGLMEVEXS P~EWWIWWSVI 7EQSRÚ 'SRWMHIVS MP 'SV  
QEKMWXVEPI MR 'SRWIVZE^MSRI I 6IWXEYVS HIM FIRM GYPXYVEPM YR~STTSVXYRMXÚ HM  
SJJIVXE EM KMSZERM WGMMPMERM GLI PM VIRHI TVSJIWWSREPQIRXI GSQTIXIRXM I TV:  
WJMHI I PI STTSVXYRMXÚ GLI MP QSRHS HIPPEVXI SJJVI PSVS ERPE ĪMPL HIP TIVGSVW  
'SRMYKEVI PI GSQTIXIR^I WGMIRXMJMGLI HIM HSGIRXM HIPPEVXI SJJVI PSVS ERPE ĪMPL HIP TIVGSVW  
P~IWTIVMIR^E I PE UYEPMJMGE^MSRI TVSJIWWSREPI HIKPM TVSJIWWSREPI HIKPM TVSJIWWSREPI  
4VSKIXXE^MSRI I MP 6IWXEYVS HIPPE 6IKMSRI 7MGMPMERE TVSJIWWSREPI HIKPM TVSJIWWSREPI  
EKPM WXYHIRXM HM EJJVSRXEVI GSR YRE TVITEVE^MSRI IPI TVITEVE^MSRI IPI TVITEVE^MSRI  
HIP VIWXEYVS SJJVI PSVS E PMZIPPS MRXIVRE^MSREPI>  
š- RSWXVM KMSZERM • EKKMYRKI 7EQSRÚ • LERRS XEPIRXS TVITEVE^MSRI IPI TVITEVE^MSRI IPI  
EPP~MRXIVRS HIP GERXMIVI GLI EFFMEQS ETIVXS EPP~3VEXSVM S HIM &MERGLM HM 4EPI  
HIKPM %VE^AM JMEQQRKLM HM 1EVWEPE LS EZYXS QSHS HM ETTVI^^EVI YRE KMSZERI )  
GYM JSVQE^MSRI WM á GSQTMXYE EPP~MRXIVRS HIP 'SVWS HM 6IWXEYVS HMQSWXVE^AM  
HIP PEZSVS á TVSRXS EH EGGSKPMIVI M KMSZERM XIGRMGM HIP VIWXEYVS GLI WM WSR  
WEGVMJMGMS I TEWWMSRI>  
š6MJIVIRHSWM EPPI WSPI EXXMZMXÚ HM VIWXEYVS HM QERYJEXXM HIP XIVVMXSVMS WM  
JMREPM HM PEYVIE HEP WSRS WEXM VIEPM^^EXM GMVGE VIWXEYVM GSQTPIXM (HMEKRSWXMG I  
HMEKRSWXMG I WSRS HIJMRMXI HM GSRGIVXS GSR KPM SVKERM TVITSWXM GSR M VIWT  
WGMIRXMJMGM EXXMZM TVIWW S PI WXVYXXYVI HM 9RM4E I HIP 'IRXVS 6IKMSREPI TIV PE  
6IWXEYVS • LE WTMIKEXS \*VERGS 4EPPE GSSVHMREXSVI HIP 'SVWS HM 0EYVIE 1EKMWX  
MR 'SRWIVZE^MSRI I 6IWXEYVS HIM &IRM GYPXYVEPM 0~%PXE 7SVZIKPMER^E I MP GSR  
STIVEXMZI RIP VMWTIXXS HIM TVSKIXXM TVIWIRXEXM á HM GSQTIXIR^E HIPPE 7STVMRXI  
'YPXYVEPM OE UYEPMXÚ HIPPE TVITEVE^MSRI HIM RSWXVM PEYVIEXM á ERGLI GIVXMJM  
EPP~SGGYTE^MSRI EH IWIQTMS E JMRI XVIHMG M HSXXSVM QEKMWXVEPM WSRS WXE:  
MRHIXIVQMREXS GSQI VIWXEYVEXSVM UYEPMJMGEXM TVIWW S MWXMXYXM MXP MERM  
GYPXYVEPM - HEXM HM %PQEPEYVIE VMTSVXERS GLI E XVI ERRM HEP GSRWIKYMQIRXS  
HIM PEYVIEXM MR 'SRWIVZE^MSRI I 6IWXEYVS HIM &IRM GYPXYVEPM>  
-8%046)77



&URQDFD

/ DUWH GHO UHVWDXUR FRP  
IXWXUR LQWHVD 8QLSD 5HJ  
ODXUHD

,O UHWWRUH)DEULJLR 0LFDUL H O DVVHVVRUH \$OEHUV  
DWWLYLWj GHO FRUVR GL ODXUHD PDJLVWUDOH D FLFC  
&XOWXUDOL DELOLWDQWH DOOD SURIHVVLRQH GL UHV

5HGDJLRQH  
OXJOLR

8 QLYHUVLWu H DVVHVVRUDWR UHJLRQDOH DL %HQL FXOWXUDOL  
DOOHDWL SHU OH DWWLYLWu GHO FRUVR GL ODXL...  
PDJLVWUDOH D FLFOR XQLFR LQ &RQVHUYD]LRQH H 5HVWDXUR GH  
%HQL &XOWXUDOL DELOLWDQWH DOOD SURIHVVLRQH C UHVWDXUDWRUH  
,O UHWWRUH)DEULJLR 0LFDUL H O DVVHVVRUH \$OEHUWR  
6DPRQu KDQQR VLJODWR RJJL DOO 2UWR ERDQLFR OD  
FRQYHQ]LRQH SHU LO SHUFRUVR GL &VWXGL  
'/.LPSHQJR GHO QRVWUR DWHQHR QHLEFRQVWL GHOD  
FRQVHUYD]LRQH H GHO UHVWDXUR GHLEHQL FXOWXUC  
WHUULWRULR VLFLOLDQR v LQL]LDWR JLu D SDUWLUH GD  
DQQL KD V RWWROLQHDWR 0LFDUL FRQVWLYD]LRQH LQ  
FRODERUD]LRQH FRQ O DVVHVVRUDWRUH LQ &HQRUR UHJLRQDOH SHU  
OD 3URJHWWD]LRQH H LO UHVWDXUR &USU GHO SULPR FRUVR GL  
ODXUHD WULHQQDOH D FXL VL v VXFFHVVLVDPHQWH DJJLXQWR LO  
FRUVR PDJLVWUDOH JLu GD DOFXQL DQQL ULXQLWL LQ XQ XQLFR  
FLFOR GL VWXGL FKH DELOLWD DOOD SURIHVVLRQH GL UHVWDXUDWRUH  
GHL ILRUL DOO RFFKLHOOR GHOD QRVWUR RIIHUWD IRUPDWLYD D PDJJI  
WHUUD FRPH OD QRVWUR LQ FXL OH ILXUH GHL UHVWDXUDWRUL VRQR I  
QHFHVVDUL LQWHUYHQWL FKH SUHVHUYLQR JOL LQHVWLPELOL EHQL DU  
ODYRUR FKH L QRVWUL VWXGHQWL KDQQR VYROWR LQ OXRJKL LPSRUWDQ  
SDWULPRQLR DUWLWVLF FRQVWUDOH VLFLOLDQR VLD QHOOH IDVL GL W  
UHDOL]]D]LRQL GHOD WHVL GL ODXUHD v VWDWR LQIDWWL VHPSUH PRO  
5LWHQJR PROWR LPSRUWDQWH TXHVWD FRQYHQ]LRQH D FXL KR VHPSUH  
SDUWLFRODUPHQWH • KD FRQLQXDWR • /D ILUPD GL RJJL SUHYHGH GXH  
ULOHYDQWL RIIULUH DJOL VWXGHQWL O RSSRUWXQLWu GL VYROJHUH OH  
HVVHQ]LDOL SURSULR SHU OD QDWXUD GHO FRUVR SUHVVR L ODERUDWR  
&USU H JOL LQVHQ]DPHQWL GHL VXRL GLSHQGHQWL PHWWHQGR D VLVWH

FRQRVFNHQJH HG HVSHULHQJH QHOOH GLVFLSOLQH VWRULFR DUWLWVLFKH  
\$XVSLFR TXLQGL OD PDVVLPD GLVSRQLELOLWu H O LPSHJQR LQ TXHVWD  
LVWLWXJLRQDOH DQFRUD SL{ VLJQLILFDWLYD SHUFKw GHGLFDWD DOOD I  
DO IXWXUR GHQ QRWUL JLRYDQL

\$WWUDYHUVR OD FRQYHQJLRQH VRWWRVFULWWD FRQ O 8QLYHUVLWu LO  
PDQLIHVWD OD SURSULD YRORQWu GL UDIIRUJDUH VHPSUH SL{ OD FROOD  
LVWLWXJLRQL QHOO LQWHUHVH FRPXQH • KD GLFKLDUDWR 6DPRQu &RC  
ODXUHD PDJLVWUDOH LQ &RQVHUYDJLRQH H 5HVWDXUR GHQ EHQL FXOWX  
XQ RSSRUWXQLWu GL DOWD IRUPDJLRQH RIIHUWD DL JLRYDQL VLFLOLDQL  
SURIHVVLQRDOPHQWH FRPSHWHQWL H SURQWL DG DIIURQWUDUH OH VILGH  
FKH LO PRQGR GHOO DUWH RIIUH ORUR DOOD ILQH GHO SHUFRUVR DFFDG  
OH FRPSHWHQJH VFLHQWLILFKH GHQ GRFHQWL GHOO•DWHQHR GL 3DOHUP  
O HVSHULHQJD H OD TXDOLILFDJLRQH SURIHVVLQRDOPHQWH GHJOL HVSHUWL G  
SHU OD 3URJHWWDJLRQH H LO 5HVWDXUR GHOO 5HJLRQH 6LFLOLDQD v I  
DJJLXQWR FKH FRQVHQWH DJOL VWXGHQWL GL DIIURQWUDUH FRQ XQD SUH  
OH RSSRUWXQLWu H OH VILGH FKH LO PRQGR GHO UHVWDXUR RIIUH ORUR  
LQWHUQDJLRQDOH , QRWUL JLRYDQL KDQQR WDOHQWR H SDVVLRQH SU  
JLRUQL DOO LQWHUQR GHO FDQWLHUH FKH DEELDPR DSHUWR DOO 2UDWR  
3DOHUPR SHU LO UHVWDXUR GHJOL \$UDJL ILDPPLQJKL GL 0DUVDOD KR I  
DSSUHJDUH XQD JLRYDQH UHVWDXUDWULFH OD FXL IRUPDJLRQH VL v FRF  
DOO LQWHUQR GHO &RUVR GL 5HVWDXUR GLPRVWUDJLRQH FKH LO PHUFD  
SURQWR DG DFFRJOHUH L JLRYDQL WHFQLFL GHO UHVWDXUR FKH VL VR  
FRQLXJDQGR VDFULILFLR H SDVVLRQH“

5LIHUHQGRVL DOOH VROH DWWLYLWu GL UHVWDXUR GL PDQXIDWWL GHO  
RJJHWR GHOO SURYH ILQDOL GL ODXUHD GDO VRQR VWDWL UHDO  
UHVWDXUL FRPSOHWL /H UHODWLYH LQGDJLQL GLDJQRVWLFKH VRQR GHI  
FRQ JOL RUJDQL SUHSRVWL FRQ L UHVSQVDELOL GHQ ODERUDWRUL VFL  
OH VWUXWWXUH GL 8QL3D H GHO &USU KD VSLHJDWR )UDQFR 3DOOD FI  
FRUVR GL ODXUHD • /•\$OWD 6RUYHJOLDQJD H LO FRQWUROOR GHOO IDVL  
ULVSHWR GHQ SURJHWWL SUHVHQDWL v GL FRPSHWHQJD GHOO 6RSUL  
&XOWXUDOL /D TXDOLWu GHOO SUHSDUDJLRQH GHQ QRWUL ODXUHDWL  
GDL GDWL UHODWLYL DOO•RFFXSDJLRQH DG HVHPSLR D ILQH WUHGLF  
PDJLVWUDOL VRQR VWDWL DVVXQWL D WHPSR LQGHWHUPLQDWR FRPH UH  
TXDOLILFDWL SUHVVR LVWLWXWL LWDOLDQL GHO PLQLVWHUR GHQ %HQL  
\$OPDODXUHD ULSRUWDQR FKH D WUH DQQL GDO FRQVHJXLPHQWR GHO W  
GHQ ODXUHDWL LQ &RQVHUYDJLRQH H UHVWDXUR GHQ EHQL FXOWXUDO

3HUVRQH DEULJLR O\$PDEPHQW\$QLYHUVLWJ

,Q (YLGHQJD

3DUFKHJJLDUH ,PSLDQWR DXGLRERUDWRUL 0XOWH HOHQI  
3DOHUPR OH DRXHWGLURRP LQRFFXSDJLRQDOW DEDFFKHUHLH  
VRVWD H OH JRXHDEGR OD PXVLDD3DOHUPR LQGLXULJLSRVV  
PDSSD H WDULIWXWWH OH VWLQJALQWRQ Gc SDJDUH

136761



## Il pane siculo col sale di Atacama

È a ridotto contenuto di sodio, ma è gustoso come il tradizionale. Per di più è buono per 90 giorni. È il pane a base di grano duro «inventato» dal Crea. A metterlo a punto è stato il team di ricercatori coordinato da **Alfio Spina** del **Crea Cerealcoltura e Colture Industriali**, in collaborazione con il **Crea Olivicoltura, Frutticoltura e Agrumicoltura**, le **Università di Catania e Palermo** e il panificio industriale «**Cooperativa Agricola Valle del Dittaino**» di Assoro (En). Per realizzare il pane iposodico, ma gustoso, è stata utilizzata una soluzione tecnologica innovativa che prevede l'impiego di un sale marino sotterraneo, proveniente dal deserto cileno di Atacama e contenente una bassa percentuale di sodio (il 35% in meno del sale tradizionale), il 30% di KCl (cloruro di potassio) e tracce di altri sali e minerali che conferiscono sapidità. Il risultato è un pane di grano duro, con un contenuto di sodio molto limitato, che però mantiene intatte le caratteristiche chimico-fisiche, sensoriali e addirittura di shelf-life, durante l'intero periodo di conservazione che è di 90 giorni. Questo pane può riportare in etichetta le scritte «a ridotto contenuto di sodio» e «a ridottissimo contenuto di sodio». È il risultato del progetto «Impiego e valutazione di fibre e sostanze nutraceutiche per l'ottenimento di prodotti da forno salutistici», finanziato dalla Regione Sicilia.



136761



(',=,21, 0HGLWHUUDXURSD 8HXRYD(XURSDPHULFD /DWLDDLQJOLVK 3RGFDVSM6\$FKHFN 6RFLDO

# 6LFLD

)DL OD 9DL DOOD 9DL DO &RUSR  
ULFHUF %RUVD 0HWHF 3URGR

LQIRUPDJLRQH SXEEOLFLWDULD

\*DOOHULD )RW RJJLGDH BFD

6FHJOL OD 5HJLRQH

&521\$&\$32/,7,&\$(2120,\$163257;63(77\$&2/2\$16\$ 9,\$\*\*,\$576\$1,7~ 6.&,763(&,\$

\$16\$ LMLFL 8QLYHUVLWj (PL)HOORZ D SURI 3LUURWWD SULPD GRQQD LQ (XURSD LQIRUPDJLRQH SXEEOLFLWDULD

## 8QLYHUVLWj (PL)HOORZ D SURI 3LUURWWD SULPD GRQQD LQ (XURSD

'RFHQWH 8QLSD LQVLJQLWD GHO ULFRQRVFLPHQWR GDOO LVWLWXJLRQH 8VD

5HGDJLRQH \$16\$

3\$/(502  
OXJOLR

1(:6

6XJJHULVFI

)DFHERRN

7ZLWWHU

\$OWUL

6WDPSD

6FULYL DOOD

3XEEOLFLWj



5,352'8=.21( 5,6(59\$7\$ &/.&&\$ 3(5  
,1\*5\$1',5(

3URPR RQOLC

5LFHYL XQ %  
63(6\$ GL ¼  
,%5\$D  
\$WWLYD VX

\$16\$ 3\$/(502 /8\* /LPSRUWDQWH ULFRQRVFLPHQWR  
LQWHUQDJLRQDOH (PL)HOORZ q VWDWR DVVHJQDWR GDOO (QJLQHHULQ.  
OHFKDQLFV ,QVWLWXWH (PL GHOOD \$PHULFDQ 6RFLHW\ RI &LYLO (QJLQH  
\$VFH DOOD SURIHVVURHVVVD \$QWRQLQD 3LUURWWD RUGLQDULR GL 6FLH  
FRVWUXJLRQL H GLQDPLFD GHOOH VWUXWWXUH H GLUHWWRUH YLFDULR ( GLSDUWLPHQWR GL ,QJHJHULD GHOH 8QLYHUVLWj GL 3DOHUPR ( OD SUL  
LQ (XURSD H OD VHFRQGD SHUVRQD LQ ,WDOLD D FXL YLHQH FRQIHULWD

QRPLQD  
/ \$VFH q OD SL• LPSRUWDQWH DVVRFLD]LRQH DPHULFDQD H HUDDOH FSL•  
SUHVWLJLRVH DO PRQGR QHO FDPGR GHOD ,QJHJHULD &LYLOH H OX PL  
O LVWLWXWR FKH QH UDFFRJOLH L PHPEUL QHOO DPELWR GHOD 0HFFDQ  
H DSSOLFDD 4XHVWR SUHVWLJLRVR ULFRQRVFLPHQWR q FRQIHULWR RJ  
DL PHPEUL GHOD (PL FKH VL VLDQR GLVWLQWL SHU O LPSRUWDQ]D GHOD  
ULFHUFD VYROWD TXDOLWj GHOD ODYRUR H L VHUYL]L SUHVVDWL DOO LV  
3LUURWWD GD GLYHUVL DQQL q DQFKH HGLWRUH DVVRFLDWR GHOD SL  
LPSRUWDQWH ULYLVWD DPHULFDQD GHOD VHWWRUH LO -RXUQDO RI (QJLQ  
0HFKDQLFV \$16\$

6FHJOL (QL J  
&RQ /LQN DWM  
OD WXD IRUQI  
6FRSUL GL

0XVLF \$QWRQLQD 3L(PURWWD  
(QJLQHHULQJ 0HFKDQLFV ULYLVWD (PH)HOORZ

5,352'8=,21( 5,6(59\$7\$ < &RS\ULJKW \$16\$

&21',9,'

7, 3275(%% (52 ,17(5(66\$5( \$1&+(



9, '(2 \$16\$

,QYHVWHQGR ¼ VX \$PD]RQ SRWUDI  
RJQL PHVH  
0DUNHWV \*XLGH

/8"/,2  
%, '(1 9(562 6&(/7\$ 9,&( \$)52\$0(5,&\$  
&256\$

\$EELDPR ELVRJQR G 0RUWR VXLFLGD )UD  
\$EELDPR ELVRJQR G PXVFLVWD H[ PDUL  
6YL]]HUD 7XULVPR

VSRQVRUHQX  
È WHPSR GL 4XLFN +ROLGD\ V FRQ 6D  
GHOD IRIHUWD LUULSHWLELOH SHU

FD

136761

+1/( (8á'(0<\$ \$22706\$/(06á \$46( &7.674\$ 5á&á.á\$ Å 6\$. (06&2\$<á1 %4\$5552146

+QOG CRRWPVCO6&VRC KN 'K8KPQ )GUVKXCNC &CUVGNDWQPQ

\$22706\$/(06

6140\$ á. 'á8á01 )(56á8\$. \$  
&\$56(.%7101

)TCPEGUEQ )QTGUVC.WWRKQT

\$46á&1.á 2(4

.7\*.á1

.	/	/	*	8	5	'

\$ &CUVGNDWQPQ VQTPC KN 'K8KPQ )GUVKXCNC 7PC :á8' GFK\KQPG RCTVKEQNCTG  
KP VQVCNG UKEWG\|C Å\$TVG FGNNÆáPEQPVTQ áN )GUVKXCNC FGFKECVQ CNNC  
GPQICUVTQPQOKEC FÆGEEGNGP\C IKWPIG CNNC UWC \*á140\$. ( &á66\$'á01 CC GFK\  
CPEJG KP SWGUVK VGORK FKHHKEKNK RGT VTG IKQTPK &EKLVME XSVRE %2 KOF  
CRRWPVCOGPVK PYKPMS EP EKSXWS  
1YWIS +YXXYWS

È.C FTCOOCVKEC GOGTIGP\C INQDCNG PQP EK JC HGTOCVK &TGFKCOQ HQTVGC  
RQVGP\KCNKV• FGK PQUVTK VGTTKVQTK FCK SWCNK RQURKCOQ GMSFDMAQMGK  
CUUQNWVCOGPVG KPHQPFGTG HKFWEKC RCTVGPFG HSZI I UYERHS  
FC SWGN RTQFQVVQ EJG TCRRTGUGPVC WPC RCTVG KORQTVCPVG FGNNÆEGEQPQ  
EJG ¥ UVCVC OGUUC KP IKPQEEJKQ C ECWUC FGNNC RC B7CROXE KANSRQXQVQRFGN  
GURQTVCPQ KN /CFG KP áVCN[ PGN OQPFQ PQP FGXG HM ZIXVS ERSZIQEY  
VWVVQ XQINKCOQ EQOWPSWG EGNQDTCTG G TCHHQT\QTSK NGICOG EQP NC P  
TGUKNKGPVG EQP NÆCWURKEKQ EJG UK RQUUCPQ ETGCTG CN RK↑ RTGUVQ NG E  
TKVQTPQ CNNC PQTOCNKV•É

'CN NWINKQ CN CIQUVQ KN RTQITCOOC HQT\CVCOC á056\$\*4\$ QVVQ OC FK ITCP  
RTQRQPG EQOG UGORTG KORQTVCPVK URGVVCEQNK UGTCNK RTGUVKIKQUG F( (C TKURQUVC FC áPUVCITC( (C  
HQQF GF GXGPVK ÈQP NKPGÉ PQP XCNKFK

5K EQOKPEKC 8GPGTF@ NWINKQ CNNG CN 2CTEQ FGNG 4KOGODTCP\G FC  
UKEWTG\C UK VGTT• NC RTKOC FGNG FGIWUVC\KQPK IWKFCVG È7P 8KCIKQ P  
&CPCXGUGÉ 'CPKGNG .WEEC G .WEC /CTVKPK TCEEQPVGTCPQ NÆ (TDCNWEF F  
NQ UVQTKEQ XKVKIPQ È7PQ G 6TKPQÉ FGNNC WNVTCGPVGPCTKC C\KGPFK XKPK  
5 \*KQTIKQ & UG 61

\$NNG KP FKTGVVC YGD FCK NQECNK &CUVGNDWQPGUK &1/á&9á0( KN RTQIT  
UGIWKVQ QPNKPG PCVQ FWTCPVG KN RGTKQFQ FK NQEMFQYP FK EWK UQPQ RTC  
VTC K RK↑ ITCPFK EQOKEK PC\KQPCNK G RTGRCTCVK  
ÈYKPG HQQF NQXGTUÉ EQOG 'CTKQ &CUUKPK &NCWFKQ %CVVC G \*KCPNWEC áO  
UQOOGKNNGT G 2TGUKFGPVG FGN 'K8KPQ )GUVKXCN .WEC /CTVKPK G EJG RTQR  
EJKCEEJGTG G FGIWUVC\KQPK EQP ITCPFK QURKVK FGN OQPFQ FGNNQ  
URGVVCEQNG FGNNC EWNVWTC G FGNNÆGPQICUVTQPQOKC PC\KQPCNG

\$NNG UK VQTPC CN 2CTEQ FGNG 4KOGODTCP\G RGT NC FGIWUVC\KQPG EQ  
.WEC /CTVKPK È8K RTGUGPVQ UWC OCGUV• KN %470(..1É KP EQNNCDQTC\KQPG E  
&QPUQT\KQ FGN %TWPGNQ FK /QPVCNEKQ 5K  
FGIWUVGTCPQ XCTKG GEEGNNGPVK C\KGPFK EJG RTQFWEQPQ KN PGVVCTG VQ

\$NNG UK RCUUC KP 2KC\C &CUVGNNQ RGT NQ URGVVCEQNG FK FWG ITCPFK  
FGNNC EQOKEKV• PC\KQPCNG <GNKI Æ &QNQTCFQ Æ &QOGF[ &GPVTCN 'CTKQ &C  
&NCWFKQ %CVVC EJG TKVQTPCPQ C &CUVGNDWQPQ EQP WP PWQXQ URGVVCEQNC  
È&1/á&á 9á0(É

5CDCVQ \$IQUVQ UK TKEQOKPEKC CNNG CN 2CTEQ FGNG 4KOGODTCP\G EC  
FGIWUVC\KQPG FK XKPK FK WPC KORQTVCPVG C\KGPFK FGNG .CPIJG /QPVCTH  
'CPKGNG .WEEC G .WEC /CTVKPK EQPFWTTCPQ ÈáN 2TKPEKRG FK  
.CPIC %CTDCTGUEQÉ

\$NNG FCK NQECNK FK &CUVGNDWQPQ UK TGRNKEC QPNKPG È&1/á&9á0(É G  
.WEC /CTVKPK UK TKVQTPC CN 2CTEQ RGT ÈáN XWNECPQ KP WP DKEEJKGTGÉ FG  
C\KGPFK KP EQNNCDQTC\KQPG EQP KN &QPUQT\KQ 8KPK  
FGNNÆ(VPC

&K UK VTCUHGTKT• CNNG KP 2KC\C /CTIJGTKVC RGT KPEQPVTCTG ÈáN /CNG  
PGN UWQ 5CNQVVQ FGNG /GFKVC\KQPK 5VGHCPQ )CPVKEGNK G È8KPQ G 'GUK  
KN 5KICTQ 6QUECPQ KP CDDKPCOGPVQ CN /CTUCNC  
È+GTKVCIGÉ

.C UGTCVC UK EJKWFG PGNNC URNGPFKFC EQTPKEG FK 2KC\C &CUVGNNQ CNNG

136761

EQPEGTVQ FK \*KQXCPC FÆ\$PIK .Æ CTVKUV UKEKNKPC IK• RTQVCIQPKUVC F  
5CPTGOQ ¥ FC WP FGEGPPKQ WPC FGNG UVGNG PC\KQPCNK FGN OWUKECN PC  
VGCVTK FÆáVCNKC \$ &CUVGNDWQPQ RTQRQT• WP UGV XQEG G RKCPQHQTVG I  
ITCPFUUKOG GOQ\KQPK

'QOGPKEC CIQUVQ CNNG KN RTQITCOOC KPK\KC EQP NÆCDKVWCNG G IQNQ  
FGK &CORKQPKÉ EJG SWGUVÆCPPQ RTQRQPG VTG ITCPFK XKPK KVCNKCPC KP CE  
NQ UVTGGV HQQF UKEKNKCPQ %TWP GNNQ FK /QPVCNEKPQ XU (VPC 4QUUQ XU '

&K UK TKVTQXGT• CNNG CN 2CTEQ FGNG 4KOGODTCP\G EQP KN &QPUQT\K  
'1& G 8CN FK 0QVQ 5VTCFG FGN 8KPQ RGT WP XKCIKQ FGIWUVC\KQPG VTC NG (E  
5KEKNKCPG

\$NNG RWPVCVC HKPCNG FK &1/á&9á0( EQP K EQOKEK G INK QURKVK QP NKPC  
&CUVGNDWQPQ

\$NNG CN 2CTEQ FGNG 4KOGODTCP\G NÆ\$TV FKTGEVQT FGN )GUVKXCN 'C  
2CUSWCNKPQ )KCUEQPCTQ RTGUGPVGTCPPQ Èá \*KQKGNNK FK 5KEKNKCÉ Ã /QPTG  
&GTCUWQNNQ FK 8KVVQTKC '1&\*

\$ UGIWKTG NÆWNVKOC FGNG FGIWUVC\KQPK IWKFCVG UK VGTT• CNNG EQF  
URGTKO **G**PVCNK **F**GNNÆ7PKXGTUKV• FK 2CNGTOQ ÈáN &CVCTTCVVQ HNCXQWT G  
UGNG\KQPG FK NKGXKVK PQP EQPXGP\KQPCNKÉ EWTCVC FCN  
2TQH 0KEQNC )TCPEGUEC

&JKWFGT• KN )GUVKXCN CNNG KP 2KC\|C &CUVGNNQ KN EQOKEQ \*KCPNWEC  
RTKOC XQNV C &CUVGNDWQPQ 'KXGPVCVQ EGNNGDTG VGNGXKUKXCOGPVG C &C  
CN ITWRRQ EQOKEQ Èá 6WTDQNGPVKÉ EQP KN RGTUQPCIIKQ FGNNÆKORTQDCDKN  
FÆ1NKXCÉ \*KCPNWEC ¥ TGCNOGPVG WP DTCXQ UQOOGKNNGT G YKPG HQQF NQ

&K CURGVVKCOQ UQTRTGUG GUKNCTCPVK 6WVVG NG FGIWUVC\KQPK IWKFCVG U  
EJKWUQ OCZ RCTVGEKRCPVK GF GUENWUKXCOGPVG UW RTGPQVC\KQPG VTC  
KPVGTPGV YYY FKXKPKHGUVKXCN KV EQPVCVVK CTGC XKUKVCVQTK EQORKNC  
FCVK NC UEJGFC EQOG FC PQTOCVKXC &18á'

**6\$\*5** ECUVGNDWQPQ HGUVKXCN

---

---

---

/CCOhG\X:lY  
C\ZE:ZZ:j\  
:XX²GgM:hj\  
-Og:Ckh:

MgOMGZj\@l  
YOMg:ZjO\jG  
LkMMOgGlE::  
E²:CC\MXOG

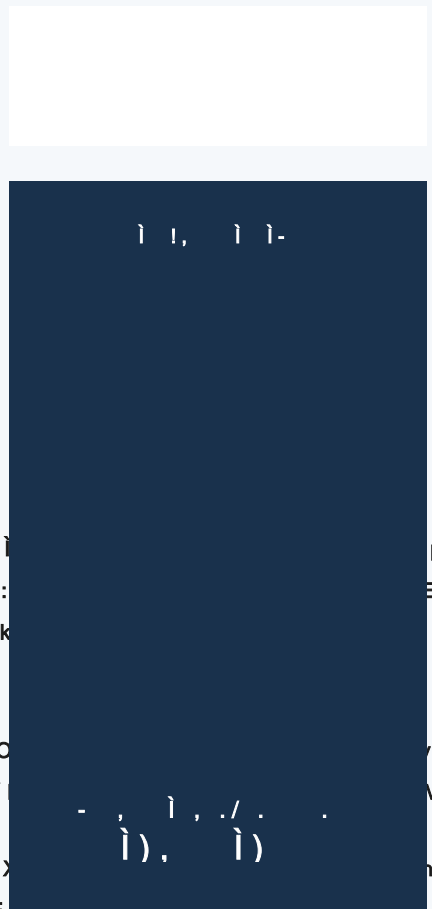
9:Z:gEOljg:hl  
dgGhh\lOXlC  
ZGkg\gO:BC  
4OXX:@@@



,! i lAl i lAl l ²/ 4,-. l l, l @l l4 l l.,l l) ,l~--  
-./ . l-

l, 9 l  
:OìB:Z CNOìEGX X²kZOpGghOj>ì:X  
jOg\COZOìdGgì•~~ìhjkEGZjOìhOCC  
€€l kMXO\l€~€~

) :g jGìX²:ppGZjkg:l:XX:l,GMO\ZGìdGgìCGZj\lkZOpGghOj:gO@ì  
dgGhh\lXGìhGEOìkZOpGghOj:gOG@ìE:l\MMOìOZOvo:Z\lOZL:  
L:hGìEGXXÉ ppOh\l€„'€~•dGgC\ghOìdGgìg:LL\gv:gGìXÉ\CCK  
X:kgGzj@XX:l)kBBXOC:l:YYOZOjhjg:vO\ZGìgGMO\Z:XG±@  
ìjOg\COZ:ZjOìh\Z\ìhj:jOìhGXGvo\Z:jOìE:MXOì jGZGOìhOCC  
dGgC\gh\l:pg>ìkZ:lEkG:j:lEOì•€ìYGhOìdGgìh\lMXOìkLLOCOL  
.kj.lOìjOg\COZ:ZjOìdGgìpGZOGZjOìE:XXÉ/ZOpGghOj>ìEOì):  
E:XXÉ/ZOpGghOj>ìhgZìEPjOZìGXGvo\Z:jOìEOgGjj:YGZjGìE.MXOì jGZGOì



136761

EOh jgOBkojo@lC\GgGZjGYGZjGìC\ZìOXìX\g\ldg\LOX\lCkggOckX:gG@lZGOìp:gOìkLLOCOìgG

GXìEGjj:MXO\@ì€•ìEOìX\g\ìN:ZZ\ìMO>ìOZOvo:j\ìOXìdGgO\È\ìEOìjOg\COZO\ìdgGhh\ìX:)gG
EGXX:ì,GMO\ZGì-OCOxo:Z:@ì,ì:XXÉ:hhGhh\g:j\ìEGXXGì jJOpoJ>ìdg\EKjJOpg@ìfì:XXÉ:hhGhh
GZOìCkXjkG:XOìGìEGXXÉOEGZjOj>ìhOCOxo:Z:@ì•€ìdgGhh\ìXÉ:hhGhh\g:j\ìEGXXÉ CìZìYO:€
kLLOCOìEGXXÉ:hhGhh\g:j\ìEGXXÉ ZGgMO:ìGìEGOì-GgpOvoì
EGXX:ì :YOMXO:@ìEGXXGì)\XOjOCNGìh\CO:XOìGìEGXìX:p\g
XìC:XOìGìEGXX:ì kZvo\ZGìdkBBXOC:@ì...ì:XXÉ:hhGhh\g:j\ìE
:XXÉ:hhGhh\g:j\ìEGXXÉ hjgkvO\ZGìGìEGXX:ì \gY:vo\ZGìdg\L
EGXXÉ MgOC\XjkG:@ì-pOXkdd\ìgkg:XGìGì)GhC:ìYGEOjGgg:Z(
:XXÉ:hhGhh\g:j\ìEGXì.GggOj\gOìGìEGXXÉ YBOGZjGìGì•ìdg(
-d\gìGì-dGjj:CìXì@

:ìL:hGìEOìjOg\COZOì:pg>ìX:ìEkg:j:ìEOìÈ\EOCOìYGHoì»•€
hp\XMgghOìOZìC\GgGZv:ìC\ZìMXOì\g:gOìEOìhGgpOvoììEGM
h:g>ìC\ggOhd\hj:ìkZ:ìOZEGZZOj>ìYGZhoXGìdGgìkZìp:XìgGì\
XìgEO@ì kg:ZjGìfkGhj:ìL:hGìEOìjOg\COZOì\ìXÉ/ZOpGghOj>ìY
CìXX:BìgGg:ZZìC\ZìfkGXXOìEGXXÉOhjOjKvo\ZGì\hdOj:ZjG@
LìgY:jOpOìZGCGhh:ìKìd\OìdgGpOhj\ìkZìC\gh\ìEOìLìgY:vo\Z
gGhjOjKvo\ZGì\ìhOhjGY:jOvv:vo\ZGìGì:ddg\LìZEoyG@jìBèX
Ekg:j:ìCìYdXGhhOp:ìEOì•~ì\gG@

À,OGZjg:j:ìXÉGYGgMGZv:ìC\g\Z:pOgkhììhdOGM:ìXÉ:hhGhh\
LìgY:vo\ZGìdg\LGHhOìZ:XG@ì,\BGgj\ì :M:XX:ìì:BBO:Yì\OYY
dgGhh\ìOìZìhjgOìkLLOCOìgGMOìZ:XO@ìM:g:ZjGZEì:Oìg:M:vv
BBO:Yì\fkOZEoì:hdGjj:j\ìCNGìXGìCìZEovo\ZOìdGgYgJjGhhGg\ìXÉ:ppOìEGXXGì:jJOpoJ>ìO
dgGhGZv:@ìgOjGZGZEì\ìfkGhj\ì:hdGjj\ìLìZE:YGZj:XGìdGgìkZÉ
LìgY:jOp:@ì :ìfkGhjOìMOìp:ZOìdg\YGjJGZjOìCOì:hdGjjO:Yì\O
dGgìX:ìZìhjg:ìYYOZOhjg:vo\ZGìGìh\Zì\hOCKg\ìCNGìXÉOZOv
gGMOìZG@ìCìZìhGZjOg>ìXìg\ìEOìY:jkg:gGìkZÉGhdGgOGZv:ìd
hdGZEoBOXGìZGìdg\hOGMk\ìEGXìdGgC\gh\ìdg\LGHhOìZ:X
YOMXOìgOì:kMkgOìdGgìXÉOZOvoìEGXX:ìXìg\ì:jJOpoJ>À@

èì,Odg\Ekvo\ZGìgOhGgp:j:

l) 3l .. l

\g\Z:pOgkhììZ
C:h\ì:ì:XGgYì\
d\hOjOp:ìEìZZ:
:ggOp:jìEìXì :

\CìX:Oì:ì :j:Zì
,:vv:~ì± Zì••ì\ì(
OhìX:YgZj\@
X²GdOEGYO:ìf
CìgìZ:pOakhìZì

:LO:ìGìEGìM:€
hd:CCO:jìgOì:ì
EGOìBìhhììBXì
:ggGhjOì:ì):XG

-dO:MMGìXOBI
C:YBO:ìOZì-Oì
CìZjgìXXOìhkX
EOhj:Zvo:YGZj
ZkìpOìhGgpOvi

)gOYì\ìhUì:XX²:
kZOC@ìLOZì\ì:
dGgìCO:hckZìì
:Oì€ì:ZZO

,6 & 5,9,7, \$// \$ 1 (:6/(
'(/ \* ,251\$/( ',6,& /, \$h\

OD WXD HPDLO

+R OìHOMVORìUìWìXìDìOìDìYìDìDìWìXìWìHìO
SULYBìRSUHVWRìLOìFRQVHQVR
PLHLìGDWLìSHUVRQDOLìLQVHU

,6 & 5,9,7,

Facebook comment form with fields for name, email, and message, and a 'COMMENTA CON facebook' button.



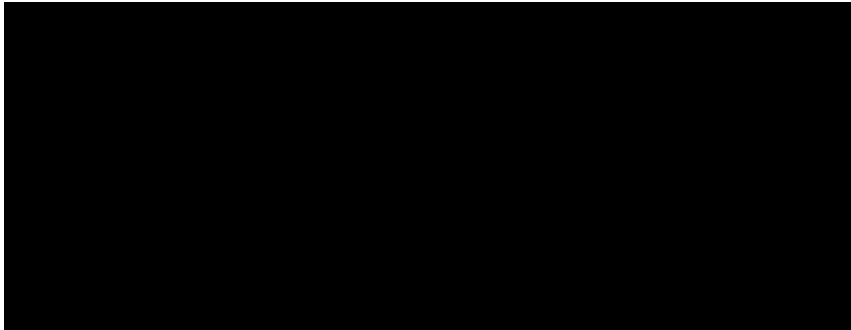
} 3\$/(5) 6&82/\$ ( 81,9(56,7,

%RUVH GL VWXGLR SRVWL  
VWXGHQWL XQLYHUVLWDUL  
FRQVHUYDWRUL QXRYS EDQ  
DFFDGHPLFR



W  
H  
D

35(6(17\$=,21('/(('20\$1' (1752 ,/ 6(77(0%5(



(&2120,\$ 6,&,/,,\$

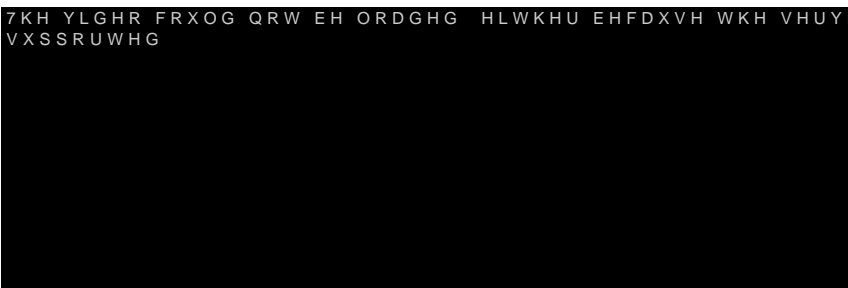
G5HGDJLRQH



\$WWLYD RUD OH QRWLILFKH VX OHVVHQJHU

\$UULYDQR PLVXUH D VRVWHJQR GHJOL VWXGHQWL GRSR LO ERWWD H  
PHVL WUD LO &RPLWDWR GL ORELOLWDJLRQH VWXGHQWHVFD ,GI  
OËDVVHVVRUH UHULXODUOH/DWHVODGL VWXGLR XQLYHUVLWDULH  
FRQVLGHUDWH SRFKH GDO &RPLWDWR

,O &RQVLJOLR GL \$PPLQLVWUDJLRQH GHOOË(UVX OË(QWH UHJLRQDC  
6WXGLR 8QLYHUVLWDULR D Q R H B D Q F R Q F R U W R L S H O O Ë D Q Q R  
DFFDGHPLFR SHU OËDWWULEXJLRQH GL ERUVH GL VWXGLR H DOWUL F  
VHUYLJL VHUYLJL DELWDWLYL ULVWRUDJLRQH \*GR QDVFH HF WDOL  
GHVWLQDWL DJOL VWXGHQWL XQLYHUVLWDULR LOWUH E8 QXQWYLVHQQ  
GHOOË8QLYHUVLW 3XEEOLFD QRQ VWDWDOH /806\$ GL 3DOHUPR DJ  
\$FFDGHPLH GL %HOOH \$UWL GL 3DOHUPR .DQGLQVNLMI GL 7UDSDQI  
ODUWLQR GHOOH 6FDOH í0LFKHODQJHORÍ GL \$JULJHQWR D.  
&RQVHUYDWRUL GL 0XVLFD í6FDUODWWLÍ GL 3DOHUPR í6FRQWL  
í7RVFDQLQLÍ GL 5LEHUD



\*DOEDQL H 1DWXULJLD SI SURGRWWL LQ DEELQDPH

GL&2120< 6,&,/,,\$

\$O YLD SDUWQHUVKLS \$X 5HJJLDQR

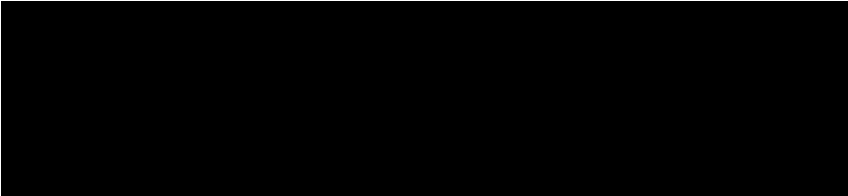
GL&2120< 6,&,/,,\$

136761



3\$(/502

2URVFRSR GH  
PDUWHG® C



Í,O &RQVLJOLR GL \$PPLQLVWUDJLRQH K R  
VRGGLVIDJLRQH È DIIHUPD LO SUHVLGHQWH GHOOE(UVX LAVNDSN 'L  
ODYRUDWR È FRQWLQXD LO SUHVLGHQWH 'L OLFHOL È SHU JDUDC  
PHULWHYROL H ELVRJQRVL LO JLXVWR VRVWHJQR LQ WHUPLQL HFRQRPL  
LQ TXHVWR SDUWLFRODUH PRPHQWR LQ FXL VWLDPR ODYRUDQGR SH  
XQLYHUVLW& FRQVHUYDWRUL GL PXVLFD H DFFDGHPLH GL EHOOH DU  
VWXGHQWL FKH VWDQQR GHFLGHQGR GL ULWRUQDUH LQ 6LFLOLD SHU SI  
ULQJUDJLDPHQWR SHU LO ODYRUR VYROWR YD TXLQGL D WXWWL L FRP  
GL DPPLQLVWUDJLRQH DOOD GLULJHQJD H DL ODYRUDWRUL GHOOE(UV  
QHOOD PLVVLQRH GHO GLULWWR DOOR VWXGLRÎ

5(672 \$/ 68'

/H ERUVH GL VWXGLR (UVX 3DOHUPR VRQR GHVWLQDWH DJOL VWX  
RFFLGHQWDOH GHL FRUVL GL ODXUHD WULHQQDOH ODXUHD PDJLVWUDC  
PDJLVWUDOH ELHQQDOH QXRJR RUGLQDPHQWR GRVWRUDWR GL U  
UHWULEXLWL VSHFLDOLJJDJLRQH DG HFFHJLRQFLWRULGLGHOXVLT  
'/\*6 DJRVWR Q SXUFK« QRQ UHWULEXLWL GHOOE\$OWD  
\$UWLWVWLFD H GHOOE\$OWD )RUPDJLRQH OXVLFDOH FXL VL DFFHGH FRQ L  
GL GLSORPD GL VFXROD PHGLD VXSHULRUH

7DOHQWL GHO 6XG FE  
G(672 \$/ 68'  
&R KRXLVQJ H FUHDWLYL  
5HODJLRQLÍ SHU PRVWUD

/D GRPDQGD GL FRQFRUVR GRYU& HVVHUH FRPSLODWD RQ  
ZZZ HUVXSDOHUPR LW D SDUWLUH GD RJJL  
GL JLRUQR VHWWHPEUH VHFRQR OH PRGOLVWR  
SXEEOLFDRV VXO VLWR ZZZ HUVXSDOHUPR LW

G(672 \$/ 68'  
XJOLR VEDGHOJL FEVVE  
GHOOE) SUPXQVQR  
G(672 \$/ 68'

, UHTXLVLWL SHU SRWHUH SDUWHFLSDUH DO FRQFRUVRVFRQDQJDUHG  
&\$) FHQWUL GL DVVLVWHQJD ILVFDOL QRQ GRVWHJQR VSHVWHUH XQ  
GHOOE 6LWXDJLRQH (FRQRPLFD (TXLYDOHQWH GL HXUR  
,QGLFDWRUH GHOOE 6LWXDJLRQH 3DWULPRQLDOH (TXLYDOHQWH GL H  
JOL VWXGHQWL IUHTXHQWDQWL LO VHFRQR DQQR H VXFFHVVLYL FL VR  
GL PHULWR PLQLPR GD SRVVHGHUH VHFRQR D

FRQFRUVRVFRQDQJDUHG  
GRVWHJQR VSHVWHUH XQ  
ODULQR  
G(672 \$/ 68'

\$L ILQL GHOOEDVVHJQDJLRQH GHOOE ERUVD VW  
VWXGHQWL VRQR FRQVLGHUDWL LQ UHODJLRV GH  
GLGDWWLFR IUHTXHQWDWR FRPH VWXGHQWL L Í  
ÍIXRUL VHGHÍ 3HU OEDWWULEXJLRQH GHL EH QWR  
LQIHULRUH R XJXDOH DL GHO OLPLWH R JD  
PDVVLPR /H ERUVH GL VWXGLR YDULDQR LQ B DJL  
GD XQ PLQLPR GL HXUR SDVWL JUDVHWV  
PDVVLPR GL HXUR SDVWL JUDVXLWL LOI



\$JOL VWXGHQWL ULVXOWDWL LGRQHL DO FRQFRUVR VDU& HIIHWXDV  
GHOOE WDVVD UHJLRQDOH SHU LO GLULWWR DOOR VWXGLR GL  
GHOOELVFULJLRQH SUHVVR OELVWLWXJLRQH XQLYHUVLWUDJLRQH  
1HOOEDPELWR GHL FRQWULEXWL HFRQRPLFL ROWH DOOH ERUVH C  
EDQGR GL FRQFRUVR SUHYHGH DQFKH ERUVH GL VWXGLR ULVHU

8 WPLVVLPH

HUMLWUDLDRSHVFRQR  
FRQGDQQH DOOD &OLQLFD &DQGHOD  
%RUVH DOOH ERUVH C  
%RUVH GL VWXGLR SRVWL OHWW  
SHU VWXGHQWL XQLYHUVLWUDJLRQH

136761

GLYHUVDPHQWH DELOL VWUDQLHUL SURYHQLHQWLYLQVDSXRVLEHQVUUDF  
ULIXJLDWL SROLWLFL DYHQWL GLULWWR DOOD SURWHJLRQH LQWHUQD  
GHO ODYRUR VWUDQLHUL ILJOL GL HPLJUDWL VLFLOLDLQVDOEELHW  
PRWLYL GL PDILD YLWWLPH GHOOEXVXUD H R VWXGHQW IILJOL G  
UHVLGHQWL QHOOH LVROH PLQRUL ULFDGHQWLQVDOVWHUPLRFRGK  
RUIDQL FKH GLPRVWULQR GL HVVHUH RVSLWL R HVVHUH VWDWL RVSL  
DFFRJOLHQJD SXEEOLFD R SULDWD ,Q SDUWLFRDUH TXHVWEDQQR  
ULVHUVD SHU JOL VWXGHQWL VWUDQLHUL ILJOL GL HPLJUDWL VLFLOLDLQ

6RQR LQRUWH SUHYLVWL DOWUL VSHFLILFL FRQWULXVWBDJSHUHQOM  
DELOL FRQ LQYDOLGLW SDUL R VXSHULRUHQDOFRQGLJLR  
DOEDUW FRPPD GHOD / SHU VWXGHQWLRQVXUHQVLUHQD  
ODXUHD SDVV SURSURJDWL GL JLRUQL

, VHUYLJL PHVVL D FRQFRUVR VRQR LQYHFH GL WLSR UHVLGHQJLDOH H  
6RQR QXPHUR GL FXL D &DOWDQLVVHWWD L SRVWL OHWWR GHV  
IXRUL VHGH ULVSHWWR DO FRUVR GL ODXUHD DYHQWH VHGH D 3DOHUPR  
,O VHUYLJLR GL ULVWRUDJLRQH VDU GLVSRQLELOH D 3DOHUPR SUHV  
5RPDQR 6DQ 6DYHULR 6DQWLVLPLD 1XQJLDWD H 3ROLFOLQLFR  
2VSHGDOH &LYLFR DG \$JULJHQWR &DOWDQLVVHWWD H 7UDSDQL  
VWUXWWXUH FRQYHQJLRQDWH D 3DOHUPR a DWWLYR LO VHUYLJLR G  
SHU JOL RVSLWL GHOOH UHVLGHQJH 6FKLDYXJJR &DVD GHO \*ROLDU  
VWXGHQWL LQ EDVH DOOD ORUR FRQGLJLRQH DYUDQQR GLULWWR D X  
GL SDVWL

3HU RJQL XOWHULRUH LQIRUPDJLRQH  
3\$/ (502 È 853 (568 È 811LFLR 5HODJLRQL FRQ LO 3XEEOLFR 9LDOH 'HOO  
HG È 7HO

FHQWUDOLQR È ODLO  
ERUVH#HUVXSDOHUPR LW 2UDUL DSHUWXUD DO SXEEOLFR GDO OXC  
H PHUFROHG® DQFKH RUH

\$\*5,\*(172 È 6HG GHFHQWUDWD (568 9LD 4XDUWDUDUR LQW  
Í%UXQHOOHVFKLÍ FR 3ROR 8QLYHUVLWDULR \$J  
FHQWUDOLQR ODLO ERUVH#HUVXSDOHUPR LW  
2UDUL DSHUWXUD DO SXEEOLFR GDO OXQH® DO YHQHUG® RUH PI  
DQFKH RUH

&\$/7\$1,66(77\$ 6HG GHFHQWUDWD (568 È UHVLGHQJD XQLYHUVL  
FRQYHQWR 6DQ 'RPHQLFRÍ È 9LD 6DQ 'RPHQLFR È 2UDUL DSHUWXUD I  
GDO OXQH® DO YHQHUG® RUH H PHUFROHG® DQFKH R  
ERUVH#HUVXSDOHUPR LW 7HO FHQWUDOLQR

%RUVH VWXGLR (UVX HG DVVHVVRUH /DJDC  
VWXGHQWL Í,Q YHQD GL LQXWLOL SROHPLF

%RUVH VWXGLR FRQLQXD OR VFRQWR D  
VWXGHQWL Í(VFOXVL LQ TXDWWURPLOD GI  
PRQFDÍ

%RUVH VWXGLR HPDQDWR LO EDQGR (UVX  
DFFDGHPLFR

136761

e vaccini costano meno. Ma di fronte ai trilioni di danni del coronavirus, varrà la pena di usarli».

**Come?**

«Sia come terapia che come prevenzione. Nelle persone positive, gli anticorpi aiutano l'organismo a sconfiggere il virus. Come prevenzione, proteggono le persone più esposte: il personale sanitario, gli anziani o le categorie che si ammalano in modo più grave. Il fatto che siano molto potenti ne riduce le dosi e quindi il costo. Permetterebbe poi di somministrarli con un'iniezione in laboratorio, non più con un'infusione endovena in ospedale, come avviene oggi».

**Sostituiscono il vaccino?**

«Rispetto al vaccino hanno un vantaggio e uno svantaggio. Sono efficaci subito, nel momento in cui sono somministrati, mentre il vaccino impiega diverse settimane a diventare protettivo. Ma la loro efficacia dura 4-6 settimane. Dal vaccino ci aspettiamo invece una protezione di anni».

**Dice che sono uguali agli anticorpi naturali. Ma la terapia con gli anticorpi contenuti nel plasma non ha mostrato grande efficacia.**

«Una persona infetta produce una grandissima varietà di anticorpi. Noi dai nostri volontari curati allo Spallanzani e al Policlinico Le Scotte di Siena ne abbiamo prelevati 4 mila tipi diversi. La maggior parte è poco efficace. Alcuni hanno una buona efficacia, e con il nostro screening ne abbiamo selezionati 400. Solo pochissimi hanno un'efficacia









